

# 6. Slava vo vyšnikh Bohu

Слава во вышнихъ Богу / Ehre sei Gott in der Höhe / Glory to God in the highest

Dmitry Bortniansky  
1751–1825

**Allegro**

**Soprano**  
Sla - - - va vo vyš - nikh Bo - hu, sla - va vo vyš - - nikh  
Сла - - - ва во выш -нихъ Бо - гу, сла - ва во выш - - нихъ

**Alto**  
Sla - - - va vo vyš - nikh Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh  
Сла - - - ва во выш -нихъ Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ

**Tenore**  
Sla - - - va vo vyš - nikh Bo - hu,  
Сла - - - ва во выш -нихъ Бо - гу,

**Basso**  
Sla - - - va vo vyš - nikh Bo - hu,  
Сла - - - ва во выш -нихъ Бо - гу,

5  
Bo - hu, sla - va vo vyš - - nikh Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh  
Бо - гу, сла - ва во выш - - нихъ Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ

Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh  
Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ

Sla - va, sla - va vo vyš - nikh Bo - hu,  
Сла - ва, сла - ва во выш - нихъ Бо - гу,

Sla - va, sla - va vo vyš - nikh Bo - hu,  
Сла - ва, сла - ва во выш - нихъ Бо - гу,

9  
Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh\_ Bo - hu, i na zem - li  
Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ Бо - гу, i на зем - ли

Bo - hu, sla - va vo vyš - nikh Bo - hu, i na zem - li  
Бо - гу, сла - ва во выш - нихъ Бо - гу, i на зем - ли

sla - va vo vyš - nikh\_ Bo - hu, i na zem - li mir, i na zem - li  
сла - ва во выш - нихъ Бо - гу, i на зем - ли миръ, i на зем - ли

sla - va vo vyš - nikh\_ Bo - hu, i na zem - li mir, i na zem - li  
сла - ва во выш - нихъ Бо - гу, i на зем - ли миръ, i на зем - ли

# 15. Priidite, vospoim, ljudie

Приидите, воспоимъ, людие / Kommet ihr Leute, besingen wir /  
Come, O people, let us praise in song

Dmitry Bortniansky  
1751–1825

**Allegro maestoso**

Soprano *f*  
Pri - i - di - te, pri - i - di - te, vos - po - im, lju - di - e,  
При - и - ди - те, при - и - ди - те, вос - по - имъ, лю - ді - е,

Alto *f*  
Pri - i - di - te, pri - i - di - te, vos - po - im, vos - po - im, lju - di - e, Spa -  
При - и - ди - те, при - и - ди - те, вос - по - имъ, вос - по - имъ, лю - ді - е, Спа -

Tenore *f*  
Pri - i - di - te, pri - i - di - te, vos - po - im, vos - po - im, lju - di - e,  
При - и - ди - те, при - и - ди - те, вос - по - имъ, вос - по - имъ, лю - ді - е,

Basso *f*  
Pri - i - di - te, pri - i - di - te, vos - po - im, vos - po - im, lju - di - e,  
При - и - ди - те, при - и - ди - те, вос - по - имъ, вос - по - имъ, лю - ді - е,

5 *Solo f*  
Spa - so - vo tri - dnev - no - je, tri - dnev - no - je vos - ta - ni - e, Spa -  
Спа - со - во три - днів - но - е, три - днів - но - е, вос - та - ні - е, Спа -

*Tutti f*

so - vo tri - dnev - no - je, tri - dnev - no - je vos - ta - ni - e, Spa -  
со - во три - днів - но - е, три - днів - но - е, вос - та - ні - е, Спа -

8 *Solo f*  
Spa - so - vo tri - dnev - no - je vos - ta - ni - e, Spa - so - vo tri -  
Спа - со - во три - днів - но - е, вос - та - ні - е, Спа - со - во три -

*Tutti f*

Spa - so - vo tri -  
Спа - со - во три -

10  
so - vo vos - ta - ni - e.  
со - во вос - та - ні - е.

*Soli mf*  
so - vo vos - ta - ni - e. Pri - i - di - te, vos - po - im, vos - po - im, vos - po - im,  
со - во вос - та - ні - е. При - и - ди - те, вос - по - имъ, вос - по - имъ, вос - по - имъ,

*Solo p*  
dnev - no - je vos - ta - ni - e. Pri - i - di - te, vos - po - im,  
днів - но - е, вос - та - ні - е. При - и - ди - те, вос - по - имъ,

dnev - no - je vos - ta - ni - e.  
днів - но - е, вос - та - ні - е.

# 27. Hlasom moim ko Hospodu vozzvakh

Гласомъ моимъ ко Господу возвахъ / Ich rufe zum Herrn mit meiner Stimme /  
With my voice unto the Lord have I cried

Dmitry Bortniansky  
1751–1825

**Adagio**

*Solo p*

Soprano  
Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz - zvakh, hla - som mo - im  
Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз - звахъ, гла - сомъ мо - имъ

*Solo p*

Alto  
Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz - zvakh, hla - som mo - im  
Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз - звахъ, гла - сомъ мо - имъ

*Solo p*

Tenore  
Hla - som mo - im  
Гла - сомъ мо - имъ

Basso

6

*Tutti f* Hla - som  
Гла - сомъ

*p*

k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ (Solo) mi. Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz -  
къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми. Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз -

*Tutti f* Hla - som  
Гла - сомъ

*p*

k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ (Solo) mi. Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz -  
къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми. Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз -

*Tutti f* Hla - som  
Гла - сомъ

*p*

k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ (Solo) mi. Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz -  
къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми. Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз -

*Tutti f*

Hla - som mo - im ko Hos - po - du voz -  
Гла - сомъ мо - имъ ко Гос - по - ду воз -

11

*p*

zvakh, hla - som mo - im k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ mi.  
звахъ, гла - сомъ мо - имъ къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми.

*p*

zvakh, hla - som mo - im k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ mi. *Solo p* V den'  
звахъ, гла - сомъ мо - имъ къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми. В день

*p*

zvakh, hla - som mo - im k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ mi.  
звахъ, гла - сомъ мо - имъ къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми.

*p*

zvakh, hla - som mo - im k Bo - hu i vnjat \_\_\_\_\_ mi.  
звахъ, гла - сомъ мо - имъ къ Бо - гу и внятъ \_\_\_\_\_ ми.

# 32. Skažy mi, Hospodi, končinu moju

Скажи ми, Господи, кончину мою / Herr, lass mich mein Ziel erkennen /  
O Lord, make me to know mine end

Dmitry Bortniansky  
1751–1825

**Andante moderato**

Soprano *Solo mf*  
Ska - žy mi, Ho - spo - di, kon - či - nu mo - ju, i či - slo  
Ска - жи ми, Гос - по - ди, кон - чи - ну мо - ю, и чи - сло

Alto *Solo mf*  
Ska - žy mi, Ho - spo - di, kon - či - nu mo - ju, i či - slo  
Ска - жи ми, Гос - по - ди, кон - чи - ну мо - ю, и чи - сло

Tenore *Solo mf*  
Ska - žy mi, Ho - spo - di, kon - či - nu mo - ju, i či - slo  
Ска - жи ми, Гос - по - ди, кон - чи - ну мо - ю, и чи - сло

Basso

6

*p*  
dnej mo - jikh, ko - je jest', da ra - zu - mě - ju, čto li - ša - - ju - sja  
дней мо - ихъ, ко - е есть, да ра - зу - мѣ - ю, что ли - ша - - ю - ся

*p*  
dnej mo - jikh, ko - je jest', da ra - zu - mě - ju, čto li - ša - - ju - sja  
дней мо - ихъ, ко - е есть, да ра - зу - мѣ - ю, что ли - ша - - ю - ся

*p*  
dnej mo - jikh, ko - je jest', da ra - zu - mě - ju, čto li - ša - - ju - sja  
дней мо - ихъ, ко - е есть, да ра - зу - мѣ - ю, что ли - ша - - ю - ся

Basso

13

**Tutti f** *p*  
az. Ska - žy kon - či - nu mo - ju, i čis - lo dnej mo - jikh, ko - je  
азъ. Ска - жи кон - чи - ну мо - ю, и чис - ло дней мо - ихъ, ко - е

**Tutti f** *p*  
az. Ska - žy kon - či - nu mo - ju, i čis - lo dnej mo - jikh, ko - je  
азъ. Ска - жи кон - чи - ну мо - ю, и чис - ло дней мо - ихъ, ко - е

**Tutti f** *p*  
az. Ska - žy mi, Ho - spo - di, kon - či - nu mo - ju, i čis - lo dnej mo - jikh, ko - je  
азъ. Ска - жи ми, Гос - по - ди, кон - чи - ну мо - ю, и чис - ло дней мо - ихъ, ко - е

**Tutti f** *p*  
Ska - žy mi, Ho - spo - di, kon - či - nu mo - ju, i čis - lo dnej mo - jikh, ko - je  
Ска - жи ми, Гос - по - ди, кон - чи - ну мо - ю, и чис - ло дней мо - ихъ, ко - е

*pp* *p* Tutti *pp*

slez — mo - jikh ne pre - mol - či, slez mo - jikh ne pre - mol - či.  
слезь — мо - ихъ не пре - мол - чи, слезь мо - ихъ не пре - мол - чи.

*pp* *p* Tutti *pp*

slez — mo - jikh ne pre - mol - či, slez mo - jikh ne pre - mol - či.  
слезь — мо - ихъ не пре - мол - чи, слезь мо - ихъ не пре - мол - чи.

*pp* *p* Tutti *pp*

slez — mo - jikh ne pre - mol - či, slez mo - jikh ne pre - mol - či.  
слезь — мо - ихъ не пре - мол - чи, слезь мо - ихъ не пре - мол - чи.

*pp* *p* Tutti *pp*

slez — mo - jikh ne pre - mol - či, slez mo - jikh ne pre - mol - či.  
слезь — мо - ихъ не пре - мол - чи, слезь мо - ихъ не пре - мол - чи.

## Adagio

Tutti *p* 83

*mf* *p*

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da že ne ot" - i - du, i kto - mu ne bu - du.  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да же не отъ - и - ду, и кто - му не бу - ду.

*mf* *p*

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da že ne ot" - i - du, i kto - mu ne bu - du.  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да же не отъ - и - ду, и кто - му не бу - ду.

*mf* *p*

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da že ne ot" - i - du, i kto - mu ne bu - du.  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да же не отъ - и - ду, и кто - му не бу - ду.

*mf* *p*

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da že ne ot" - i - du, i kto - mu ne bu - du.  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да же не отъ - и - ду, и кто - му не бу - ду.

## Moderato

90

*[mezza voce]* въ полъ голоса

Tutti

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да

*[mezza voce]* въ полъ голоса

O - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da  
О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да

— že ne — ot" - i - du, o - sla - - bi mi, da po -  
 — же не — отъ - и - ду, о - сла - - би ми, да по -

— že ne — ot" - i - du,  
 — же не — отъ - и - ду,

*[mezza voce]* въ полъ голоса  
*Tutti* >

О - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da  
 О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да

*[mezza voce]* въ полъ голоса  
*Tutti* >

О - sla - bi mi, da po - či - ju, prež - de da — že ne —  
 О - сла - би ми, да по - чи - ю, преж - де да — же не —

či - - ju, prež - de da — že ne — ot" - i - du,  
 чи - - ю, преж - де да — же не — отъ - и - ду,

o - sla - - bi mi, da po - či - ju,  
 o - сла - - би ми, да по - чи - ю,

— že ne — ot" - i - du, o - sla - bi mi,  
 — же не — отъ - и - ду, o - сла - би ми,

— ot" - i - du, prež - de da — že ne — ot" - i - du, o -  
 — отъ - и - ду, преж - де да — же не — отъ - и - ду, o -

prež - de da — že ne — ot" - i -  
 преж - де да — же не — отъ - и -

prež - de da — že ne — ot" - i -  
 преж - де да — же не — отъ - и -

da po - či - - - - - ju, o -  
 да по - чи - - - - - ю, o -

sla - bi mi, da po - či - - - - - ju, o - sla - bi mi,  
 сла - би ми, да по - чи - - - - - ю, o - сла - би ми,

du, o - sla - bi mi, da po - či - - - -  
 ду, о - сла - би ми, да по - чи - - - -

du, o - sla - bi mi, da po - či - ju, da po - či - -  
 ду, о - сла - би ми, да по - чи - ю, да по - чи - -

8 sla - bi mi, da po - či - - - - ju, prež - de da  
 сла - би ми, да по - чи - - - - ю, преж - де да

da po - či - - - - - ju, prež - de da  
 да по - чи - - - - - ю, преж - де да

- - - ju, prež - de da  
 - - - ю, преж - де да

- - - ju, prež - de da  
 - - - ю, преж - де да

8 - - - že ne ot'' - i - du, prež - de  
 - - - же не отъ - и - ду, преж - де

- - - že ne ot'' - i - du, prež - de da  
 - - - же не отъ - и - ду, преж - де да

že, prež - de da  
 же, преж - де да

8 da že ne ot'' - i - du, prež - de da  
 да же не отъ - и - ду, преж - де да

da že ne ot'' - i - du, prež - de da  
 да же не отъ - и - ду, преж - де да